

# LA OBSERVACIÓN

*El etnógrafo es, a un tiempo, su propio cronista e historiador; sus fuentes son, pues, sin duda, de fácil accesibilidad pero también resultan sumamente evasivas y complejas, ya que no radican tanto en documentos de tipo estable, materiales, como en el comportamiento y los recuerdos de seres vivientes. Malinowski, B. (1995:21). Los argonautas del Pacífico Occidental. Comercio y aventura entre los indígenas de la Nueva Guinea Melanésica*

*La observación, participante y no participante, etnográfica, como técnica de toma de datos de la realidad social*

## La observación

La observación .....	1
OBJETIVOS.....	2
INTRODUCCIÓN .....	2
CONTENIDOS DE LA FICHA DIDÁCTICA .....	3
1. Limitaciones de la observación .....	3
2. El observador observado .....	3
3. Claves para el diseño de la observación.....	4
4. El memo observacional.....	6
5. Conclusiones.....	7
6. Lecturas recomendadas.....	7

## OBJETIVOS

En esta unidad didáctica trataremos algunas nociones básicas del diseño de una investigación cualitativa con observación de la conducta de las personas.

El objetivo de la unidad didáctica radica en que seas capaz de atender y entender los puntos principales de cómo diseñar una investigación con observación y saber si con esta técnica das respuesta a determinadas preguntas de tu investigación.

Al final de la unidad didáctica conocerás si la observación puede dar respuesta a tus preguntas de investigación o debe complementarse con otra técnica de toma de datos.

## INTRODUCCIÓN

La observación no debería ser la única técnica a emplear, debería triangularse con otras técnicas de toma de datos. Consiste en una sujeción al conjunto de características y contingencias de un grupo de individuos, para poder penetrar física y ecológicamente en su círculo de respuestas a su situación social o laboral. El investigador debe adoptar una postura como testigo y no como entrevistador, anotando las respuestas gestuales, visuales y corporales de los participantes observados.

Estamos haciendo una investigación y no tienes que implicarte más de lo necesario en la trama escénica, tendrás siempre más situaciones que las que interesan, por este motivo, es tan importante el papel del diseño de la investigación, nos permite seleccionar solo aquello que se adecua a los objetivos del estudio.

El papel del observador pasa por anticiparse a las preguntas de los participantes para que nos cuenten sus 'prácticas', sus desempeños, intentando introducirnos rápidamente en el escenario, y sobre todo con disposición de necesitarlo. Es decir, sentir la necesidad de hacerlo bien, tener autodisciplina y mantenernos receptivos a nuevas aperturas, a nuevas experiencias, pero recuerda que a la gente estudiada no le gusta que nos pongamos en su nivel, debemos retener nuestra propia identidad y no deberíamos ser demasiado amables, ni tampoco condescendientes. Es importante intentar no desentonar con la trama, al menos hasta que la comprendamos en su totalidad.

La observación se utiliza tanto para tener una comprensión holística del fenómeno estudiado, como para aumentar la validez del mismo, al combinarse con estrategias adicionales como entrevistas o análisis de documentos, el acceso al campo que facilita la observación, nos sirve para desarrollar técnicas como las entrevistas o los grupos, ya que se ha establecido un contacto con los participantes de la trama estudiada.

## CONTENIDOS DE LA FICHA DIDÁCTICA

Seguidamente exponemos algunos puntos clave a la hora de desarrollar el diseño de una investigación cualitativa que tenga la observación como técnica de toma de datos cualitativos.

### 1. Limitaciones de la observación

Normalmente, en investigación cualitativa, una de las principales limitaciones es entrar en el campo con un diseño demasiado rígido. Aunque en este curso se haga hincapié en la importancia de que todas las partes del diseño sean fluidas y nos conduzcan de unas a otras, de las preguntas de investigación, hasta sus respuestas, no debemos confundir la importancia de la sistematización con estructuras de diseño inamovibles y estáticas. En la observación deberíamos dejar que los actores de la trama nos sugieran qué preguntas hacer y qué observar, siempre dentro de un contexto sistemático del propósito y objetivos del estudio.

Otra limitación que pudiera afectar al proceso de observación es que debemos entender que el investigador, su género, clase social, sexualidad y enfoque teórico, pueden afectar al proceso investigador. Estas mismas diferencias, pueden hacernos sentir excluidos en un determinado momento del grupo observado, la falta de confianza se debe ganar y persistir en el campo.

### 2. El observador observado

Existe un recorrido entre la actitud del observador que participa completamente en el grupo estudiado y el observador que no se involucra en la trama que está sucediendo.

El observador que participa completamente suele ocultar su papel al grupo, puede levantar sospechas si se descubre su misión y suscita cuestiones éticas. El observador completo está oculto al grupo y no advierte que se les está observando. Normalmente se opta por una postura intermedia de *observador participante*, se interactúa con el grupo y nos dedicamos exclusivamente a recoger datos. Es muy importante durante el diseño de la observación, considerar qué papel adoptaremos respecto a las personas que vamos a observar, y mantener una coherencia en nuestro papel a lo largo de todo el proceso de toma de datos.

Aunque en muchas ocasiones nos cueste encontrar datos relevantes, hasta progresar y sentirnos cómodos en un determinado escenario, debemos evitar investigar en escenarios en los cuales tengamos una directa involucración personal o profesional. Otros escenarios apelarán a nuestra sensibilidad y nos costará permanecer ajenos y alejados emocionalmente de lo que sucede a nuestro alrededor.

### 3. Claves para el diseño de la observación

Te ofrecemos algunos consejos concretos del proceso de desarrollo de la técnica de la observación, algunos de ellos, como el diseño o la ética ya se han tratado anteriormente.

El elemento clave para empezar a observar es el mismo propósito de investigación realizado en el diseño. En este punto las preguntas de investigación deben remitirnos a la observación como técnica, si la pregunta lo precisa, observaremos, de lo contrario optaremos por la técnica que mejor se adecue a la pregunta de investigación, tal y como se refleja en la Figura 1. El segundo elemento para desarrollar la investigación, es realizarla de forma completamente ética. Informar de nuestras intenciones a los participantes o preservar el anonimato son fundamentales, pero en el caso de la observación, se impone saber gestionar la relación que se establece entre observador y observados, un acercamiento progresivo, participativo y compartir los resultados.

El acceso al escenario es complejo, en muchos casos se necesitan participantes facilitadores de acceso o *porteros*, pero también llevar cartas de presentación y documentación que justifique la presencia del investigador en el campo. Quizás la frase que mejor resume el estado de ánimo del investigador y observador inmerso en el trabajo de campo sea: *"Imagínese, además,*

*que es usted un principiante, sin experiencia previa, sin nada que le guíe ni nadie para ayudarle."* Malinowski (1995:22), sigue hablando de descorazonamiento y de desesperanza en el trabajo de campo. El acceso al campo siempre es complejo, pero no debemos desanimarnos, como en todas las relaciones sociales, los principios no suelen ser fáciles.

El proceso de observación bien pudiera tener tres fases claramente diferenciadas, una primera etapa de observación descriptiva, se observa cualquier cosa y todo. Le sigue la observación focalizada, en muchos casos apoyada por entrevistas, donde los participantes observados guían las decisiones de qué observar, y en tercer lugar la observación selectiva, más sistemática, donde nos centramos en actividades y procesos concretos, ya claramente relacionados con el objeto de nuestro estudio.

Finalmente, en el proceso de observación son clave las notas de campo, que incluyan un mapa del escenario y visitas a diferentes horas del día. Contar los asistentes y sus rasgos de género y edad, así como describir las actividades que realizan también es muy importante. Las notas de campo realizadas en un mismo día se deben transcribir y pasar a limpio el mismo día para evitar pérdida de información y olvidos de detalles, mantener un cuaderno de campo actualizado es fundamental.

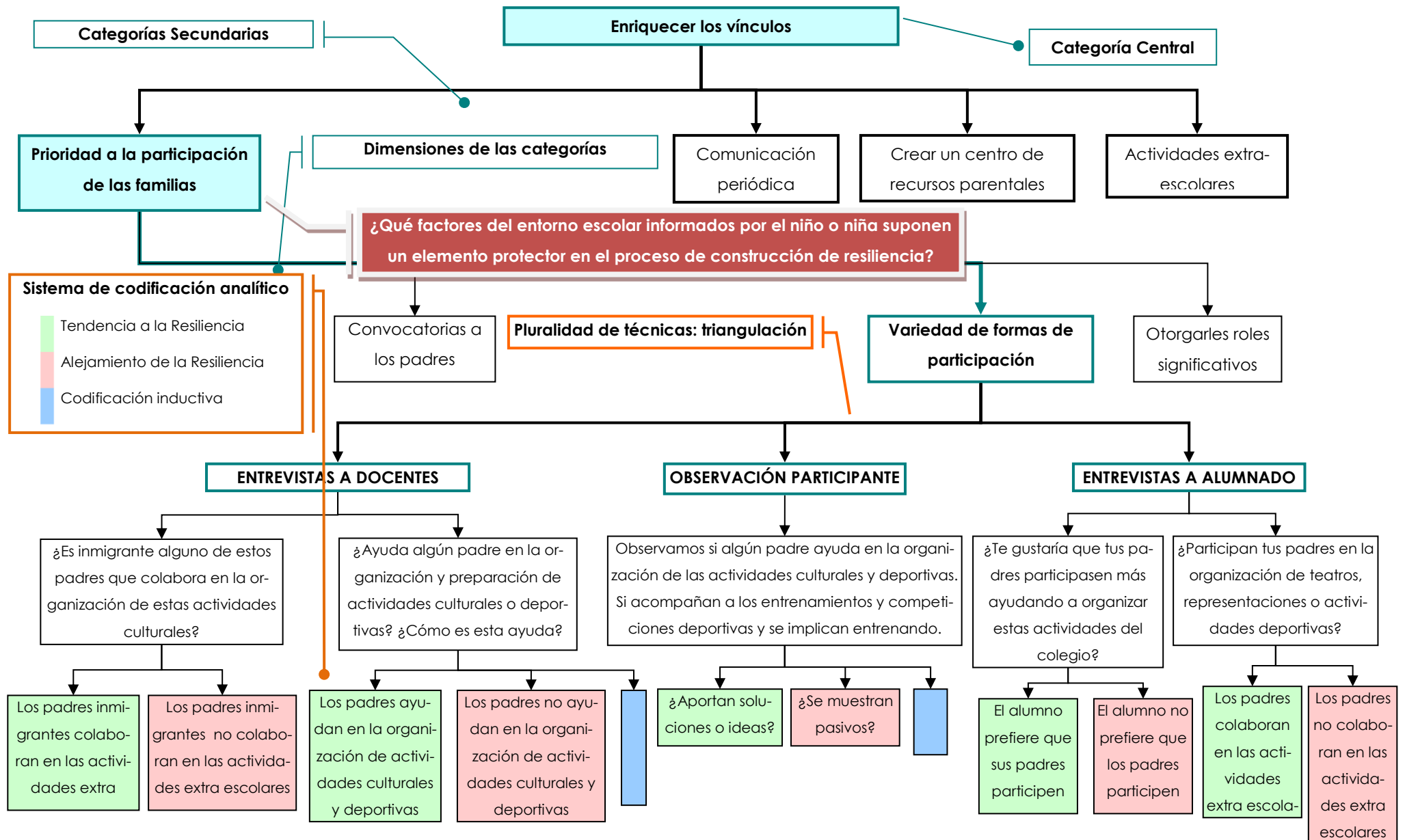


Figura 1 Diseño de una investigación. De las preguntas de investigación a las técnicas de toma de datos

## 4. El memo observacional

Llamamos memo observacional al informe que compila las notas etnográficas de campo, pasadas a limpio, junto con transcripciones parciales de grabaciones de los participantes, armoniosamente integrado en un único documento analítico que servirá como documento primario de análisis.

El memo analítico es una descripción extensa de una idea, cuando pasamos a limpio nuestras notas de campo estamos ampliando las notas y describiendo extensamente lo sucedido, si a esto le añadimos nuestras reflexiones ya tenemos un primer producto analítico, que posteriormente se convertirá en memo teórico al relacionar lo observado con el sistema de codificación y con diferentes categorías y conceptos teóricos, bien que hubiesen emergido del análisis, bien porque formasen parte de un modelo deductivo previo.

Cuanto antes empieces a desarrollar reflexiones sobre lo observado, antes tendrás puntos de anclaje en tus notas para iniciar el análisis de los datos procedentes de la observación. Posteriormente estos anclajes en forma de memos te ayudarán en el proceso de codificación, y encontrarás que muchos códigos coinciden con los memos realizados.

### EJEMPLO DE MEMO OBSERVACIONAL

**Sesión de observación. 30 de septiembre de 2008.**

PARTICIPAN: Ax., R., NA., JJ.

- Llega Ax. puntual, se esfuerza por ser el primero en llegar.
- Ax. no tiene pereza, ya hizo deberes 'y se le pasó la pereza',
- Llega R., está serio. Está serio, 'cosas de siempre'. Les ofrecemos merienda a los niños. También está NA.

OB.: ¿Por qué? [lo dice como si alardease de que lo hayan sacado de clase y lo hayan castigado]

R.: Por estar hablando. Primero sacaron a cuatro, y no lo sé por qué. Tu foto primero [en el fondo sí que accede a fotografiarse, tiene una W rasurada en la cabeza, ya que eso le proporciona unos segundos de protagonismo. Protagonismo, la verborrea incontrolada, el querer participar en todas las conversaciones, el aparentar que lo sabe todo, y todo lo ha experimentado, o conoce a alguien que lo haya hecho, le confiere una cierta autoridad en el grupo]. Primero nos sacaron a cuatro amigos, y luego nos dijeron que entremos, y luego, estaba hablando, y me sacaron solo...

## 5. Conclusiones

En esta unidad didáctica hemos dado unas pinceladas básicas pero fundamentales a la técnica de la observación como instrumento de toma de datos. Como en el resto de técnicas, el diseño y la ética son fundamentales para acometer cualquiera de ellas, siempre unido al sentido común.

La observación se suele complementar con otras técnicas cualitativas de toma de datos, normalmente en las fases intermedias de la observación ya se suele entrevistar a determinados actores de la trama social investigada. Recuerda que cada técnica que uses en tus investigaciones debe tener un diseño propio, y un momento analítico diferenciado, y debes considerar integrarlas en un proceso analítico final llamado triangulación o meta-análisis que desarrollaremos en la unidad didáctica del análisis.

El registro de las notas etnográficas es muy importante, el análisis dependerá en gran medida de lo minuciosos que hayamos sido. En la actualidad tenemos toda una serie de recursos técnicos para mejorar nuestra observación y registrarla, pero no olvidemos que el principal factor de interacción somos nosotros en el caso de la observación. Sin embargo, en la unidad didáctica siguiente que tratamos las técnicas grupales, el papel del investigador no es tan relevante ni comprometido.

## 6. Lecturas recomendadas

- Emerson, Robert M. (Ed.) (2001b). *Contemporary Field Research: Perspectives and Formulations* (2nd edition). Prospect Heights, Illinois: Waveland Press.
- Kawulich, Barbara B. (2006, Noviembre). La observación participante como método de recolección de datos [82 párrafos]. *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research* [On-line Journal], 6(2), Art. 43. Disponible en: <http://www.qualitative-research.net/fqs-texte/2-05/05-2-43-s.htm> [Fecha de acceso: 2012, 10, 31].
- Malinowski, B. (1995). *Los argonautas del Pacífico Occidental. Comercio y aventura entre los indígenas de la Nueva Guinea Melanésica*. Barcelona: Ediciones Península.
- Taylor, Steven J. & Bogdan, Robert (1984). *Introduction to qualitative research: The search for meanings* (segunda edición). New York: John Wiley.